

BORDERS/ECHOING BORDERS

Rocío Villalonga

Universidad Miguel Hernández de Elche, rvc@umh.es

RESUMEN

Borders y *Echoing Borders* son dos proyectos de investigación artística que hablan de geopolíticas. La globalización lleva implícita la fractura de fronteras para un tipo de flujos mientras que para otros, esas fronteras son reforzadas y alzadas tanto a nivel económico, político, como geográfico. El primer mundo, en una incoherencia de facto, mientras ha fomentado la porosidad de esas fronteras, bajo intereses especulativos, tecnológicos o de mano de obra, niega a su vez la entrada a personas que no cubren las expectativas de mercado. Todo ello genera excedentes de personas con deseos aumentados por la necesidad de pisar esas tierras y que por el hecho de hacerlo a su vez son sometidas a unas condiciones laborales infrahumanas. Por otro lado, está el alzamiento de fronteras al tercer mundo y a su vez la externalización de la mano de obra en una búsqueda de trabajadores en esos países carentes de una legislación laboral que les proteja. Hablo de esas fronteras en un mundo de globalización en el que primero se promociona la movilidad, luego se la limita y posteriormente se discrimina o no, en función de qué es lo que ese “inmigrante” aporta al “sistema”. Bajo este contexto internacional de “permeabilidad” y a su vez “fortificación”, que representa el sistema de fronteras en el cual nos tiene sumida esa ficción acerca de la inmigración que nos impone el ideario globalista, nace la obra de intervención en el espacio público con título *Borders* en Aqaba, al sur de Jordania, conviviendo con el entorno de lo que hasta hace unos años fue un antiguo campo de minas del desierto frontera con Israel. Por otro lado, centrada en el discurso vital de las víctimas de este transfigurado ideario globalista, nace *Echoing Borders*, como plataforma para la expresión libre de los refugiados de Za’atari al Norte de Jordania.

Palabras clave: Fronteras, geopolíticas, migración, globalización, Aqaba, Za’atari.



In limbo there is control (Rocío Villalonga, 2016)

ABSTRACT

Borders and Echoing Borders are two artistic research projects that speak about geopolitics. The globalization takes implicitly the fracture of borders for a certain type of flows whereas for other flows these same borders are reinforced and lifted not only at economic and political level but at geographical level as well. Inconsistently, the first world, while promoting the porosity of these borders for speculative, technological or workforce interests, at the same time denies the entrance to people who do not satisfy the expectations of its own market. All this generates a surplus of people with desires increased by the need to enter in these lands and just by the fact of doing so are put through subhuman working conditions. On the other hand, there is the lifting of borders to the third world and even the outsourcing of the manpower looking for workers from these countries lacking of a labour legislation to protect them. I am talking about borders in a globalized world where at first mobility of people is promoted, then limited and finally depending on what the "immigrant" himself may contribute to the "system" is discriminated or not. Under this international context of "permeability" and likewise "fortification" that represents the system of borders in which this fiction about immigration comes imposed by the globalization ideology is when this work of art is born in the public space called *Borders in Aqaba*, in the south of Jordan, coexisting with an space that focused on the vital speech of the victims of this transfigured globalized ideology, *Echoing Borders* is born too, as a free expression platform of the refugees at Za'atari in the north of Jordan.

Keywords: Borders, geopolitical, migration, globalization, Aqaba; Za'atari.